





Q23821 / First Edition / May 2024

REPUBLIC OF GAMERS

ROG HARPE ACE MINI

WIRELESS OPTICAL GAMING MOUSE P716

Product Name: GAMING MOUSE

產品名稱：電競滑鼠

Model / 型號：P716

Quick Start Guide

快速使用指南 (繁體中文)

快速使用指南 (簡體中文)

クイックスタートガイド (JP)

간단사용설명서 (KO)

Guide de démarrage rapide (FR)

Schnellstartanleitung (DE)

Guida rapida (IT)

Guia de Inicio Rápido (PT:BR)

Краткое руководство (PT:BR)

Guia de inicio rápido (ES)

Beknopte handleiding (NL)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

Список керівництво для початку експлуатації (UA)

Przewodnik szybkiego startu (PL)

Rychlý průvodce (CS)

Ghid de pornire rapidă (RO)

Gyors üzembeli helyezési útmutató (HU)

Snabbstarthandleid (SV)

Pikaopas (FI)

Hurtigstartveiledning (NO)

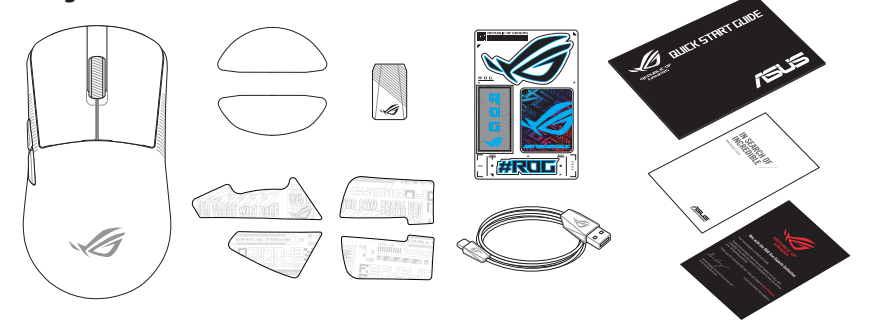
Краткое руководство по использованию (SK)

دليل التشغيل السريع (AR)

מדריך להתחלה מהירה (HB)

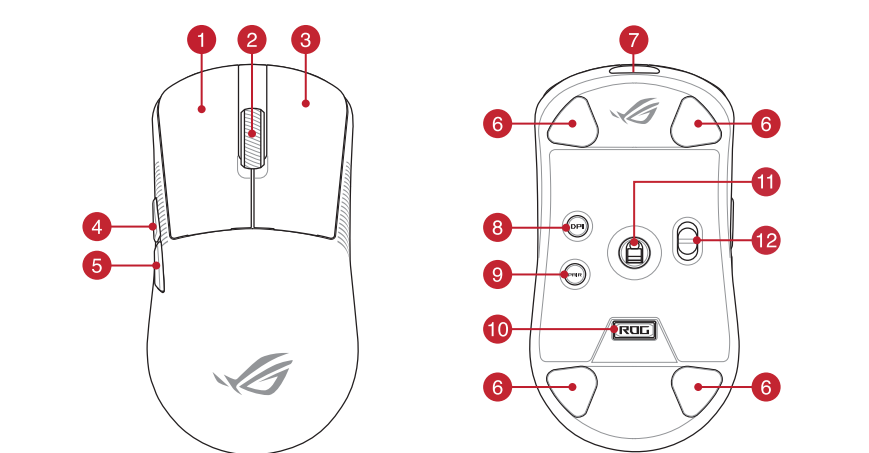


Package Contents



- We recommend using the wireless dongle extender when using the mouse in 2.4GHz mode. 我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線接收器延長器。
- Only use the wireless dongle extender for the wireless dongle. 無線接收器延長器僅可用於連接無線接收器。
- Remove the pre-installed mouse feet before installing the bundled mouse feet. 先移除預裝的鼠標腳貼，然後再安裝隨附的腳貼。

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能



- 1

Left-click button / 左鍵 / 左键
- 2

Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮
- 3

Right-click button / 右鍵 / 右键
- 4

Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮
- 5

Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮
- 6

Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- 7

USB Type-C* connector / USB Type-C* 連接埠 / USB Type-C* 接口
- 8

DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮
- 9

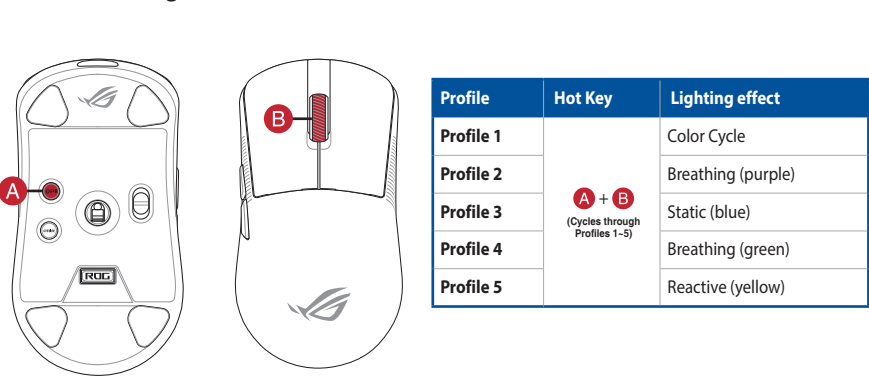
Pairing button / 配对按鈕 / 配对按钮
- 10

USB dongle / USB 無線訊號接收器 / USB 无线信号接收器
- 11

Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器
- 12

Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

Profile switching



Profile	Hot Key	Lighting effect
Profile 1		Color Cycle
Profile 2		Breathing (purple)
Profile 3	A + B	Static (blue)
Profile 4		Breathing (green)
Profile 5		Reactive (yellow)

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Asus ROG Harpe Ace Mini Nero o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Mouse, Tastiere, altro Input

Onboard settings adjustment

Description	Key Combination	Lighting effect
Hardware Reset	Hold Left-click button + Right-click button + Scroll wheel + DPI button for 3 seconds	The Scroll LED will blink red once the key combination is held down until the reset is complete. The scroll LED will blink green once the reset is complete.
Polling rate level switch	Pairing button + Backward button	Cycles through the following polling rates: 125 (red) / 250 (purple) / 500 (blue, BT not supported) / 1000 Hz (green, BT not supported) / 2000 Hz (yellow, with polling booster*, BT not supported) / 4000 Hz (blue-green, with polling booster*, BT not supported) / 8000 Hz (white, with polling booster*, BT not supported) * Polling Rate Booster must be purchased separately.
Sensor Lift-off-distance level switch	Pairing button + Forward button	Cycles through the following lift-off-distances: Low (red, default) / High (purple)

Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
100 DPI to 42000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate or the DPI On-The-Scroll tuning function.

Connecting your gaming mouse

- Setting up your gaming mouse as a wired mouse

Connect the bundled USB Type-C* to Type-A cable to your gaming mouse and a USB port on your computer
- Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse

 - Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
 - Set the connection switch to the **RF 2.4G Wireless mode**.
- Setting up your gaming mouse as a Bluetooth* wireless mouse

Set the connection switch to the **Bluetooth* mode**.
- Pairing Bluetooth* mode to additional host devices (max. 3)

 - Set the connection switch to the **Bluetooth* mode**.
 - Press and hold the **Pairing** button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse start to blink blue. Once your gaming mouse has been successfully paired, the LED indicator on your gaming mouse will light up blue for 3 seconds.

Updating the firmware and customization

- Connect your gaming mouse to your computer using the bundled cable, then connect the USB dongle to a USB port. Download and install the Armoury Crate software from <https://rog.asus.com>
- Follow the software instructions to update your gaming mouse and dongle's firmware.
- Customize your gaming mouse using Armoury Crate.

Using the DPI On-The-Scroll tuning function

- The DPI On-The-Scroll tuning function allows you to customize the DPI of your gaming mouse without using Armoury Crate.
- Press and hold the DPI button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse light up.
 - Scroll the scroll wheel forwards or backwards to adjust the DPI. The LED color hue on your mouse will differ depending on the DPI adjustment.
 - Press the DPI button once you have finished customizing the DPI value to save the changes made.

Ihre Gaming Maus verbinden

- Ihre Gaming Maus als kabelgebundene Maus einrichten

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Type-C*-zu-Type-A-Kabel mit Ihrer Gaming Maus und mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer
- Ihre Gaming Maus als WLAN-drahtlose Maus einrichten

 - Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.
 - Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **RF 2.4G WLAN-Modus** fest.
- Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten

Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.
- Im Bluetooth-Modus mit zusätzlichen Host-Geräten (max. 3) koppeln

 - Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.
 - Halten Sie die **Kopplungstaste** drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
 - Drücken Sie das Mäusrad vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farbtön an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
 - Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Firmware aktualisieren und anpassen

- Schließen Sie Ihre Gaming Maus über das mitgelieferte Kabel an Ihren Computer an, verbinden Sie dann den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss.
 - Laden Sie die Armoury Crate Software unter <https://rog.asus.com> herunter und installieren Sie sie.
 - Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um die Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren.
 - Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.
- Mit der DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion können Sie die DPI-Werte Ihrer Gaming Maus anpassen, ohne Armoury Crate verwenden zu müssen.
- Halten Sie die DPI-Taste drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
 - Scrollen Sie das Mäusrad vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farbtön an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
 - Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Collegamento del mouse gaming

- Installazione con collegamento cabloato

Collegate il cavo USB tipo C* > tipo A** al mouse gaming e alla porta USB del vostro computer.
- Installazione con connessione RF senza fili

 - Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
 - Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **senza fili RF 2.4GHz**.
- Installazione con connessione Bluetooth* senza fili

Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **Bluetooth***.
- Associazione della modalità Bluetooth* a dispositivi host aggiuntivi (max.3)

 - Impostate il selettore modalità di connessione sulla **modalità Bluetooth***.
 - Premete e tenete premuto il **Tasto di associazione** per 3 secondi; il LED presente sul mouse gaming lampeggerà di colore blu. Ad associazione avvenuta il LED del mouse gaming si accende di una luce blu fissa per 3 secondi.

Aggiornamento del firmware e personalizzazione

- Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.
 - Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito <https://rog.asus.com>.
 - Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
 - Usate Armoury Crate per personalizzare il vostro mouse gaming.
- La funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll vi permette di personalizzare il DPI del vostro mouse gaming senza dover ricorrere ad Armoury Crate.
- Premete e tenete premuto il tasto DPI per 3 secondi, fino a quando il LED del vostro mouse gaming si accende.
 - Ruotate la rotellina di scorrimento in avanti o indietro per regolare il valore DPI. La tonalità di colore del LED del mouse varierà in base al valore DPI impostato.
 - Per salvare le modifiche premete il pulsante DPI quando avete terminato la regolazione del valore DPI.

Conectar el ratón para juegos

- Configurar el ratón para juegos como ratón cableado

Conecte el cable USB Tipo-C* a Tipo-A incluido al ratón para juegos y a un puerto USB de su PC.
- Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de RF

 - Conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.
 - Establezca el conmutador de conexión en el modo **inalámbrico de 2.4 GHz de RF**.
- Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de Bluetooth*

Establezca el conmutador de conexión en el modo de **Bluetooth***.
- Asociar el modo Bluetooth* a dispositivos host adicionales (3 como máximo)

 - Establezca el conmutador de conexión en el modo **Bluetooth***.
 - Presione sin **soltar** el botón de asociación durante 3 segundos hasta que el LED del ratón para juegos comiencen a parpadear en azul. Una vez que el ratón para juegos se haya asociado correctamente, el indicador LED de dicho ratón se iluminará en verde durante 3 segundos.

Actualización del firmware y personalización

- Conecte el ratón para juegos al equipo mediante el cable incluido y, a continuación, conecte la llave USB integrada al puerto USB.
 - Descargue e instale el software Armoury Crate desde <https://rog.asus.com>.
 - Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos y llave.
 - Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.
- Usar la función de ajuste On-The-Scroll PPP
- La función de ajuste sobre la marcha PPP le permite personalizar el valor de PPP del ratón para juegos sin usar Armoury Crate.
- Mantenga presionado el botón PPP durante 3 segundos hasta que se iluminen LED del ratón para juegos.
 - Mueva la rueda de desplazamiento hacia adelante o hacia atrás para ajustar el valor de PPP. El matiz de color del LED de la ratón diferirá según el ajuste de PPP.
 - Presione el botón PPP una vez que haya terminado de personalizar el valor de PPP para guardar los cambios realizados.

Oyun farenizi başlama

- Oyun farenizi kablolu fare olarak ayarlama

Birlikte verilen kablolu USB Type-C* -Type-A aras kabloyu oyun farenize ve bilgisayarınıza bir USB bağlantı noktasına takın.
- Oyun farenizi RF kablosuz fare olarak ayarlama

 - Birlikte sağlanan USB yardımcı aygıtını bilgisayarınıza USB bağlantı noktasına bağlayın.
 - Bağlantı anahtarını **RF 2.4G Kablosuz moduna** ayarlayın.
- Oyun farenizi Bluetooth* kablosuz fare olarak ayarlama

Bağlantı anahtarını **Bluetooth* moduna** ayarlayın.

- Bluetooth* modunu ek ana aygıtlarla eşleştirme (maks. 3)

 - Bağlantı anahtarını **Bluetooth* moduna** ayarlayın.
 - Eşleştirme düğmesine**, oyun farenizdeki LED mavi renkte yanıp sönece 3 saniye basılı tutun. Oyuncu fareniz başarıyla eşleştirildiğini sonra, oyuncu farenizin üzerindeki LED göstergesi, 3 saniye kadar mavi renkte yanacaktır.

Připojení herní myši

- Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte přiložený kabel USB Type-C* na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.
- Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

 - Připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
 - Nastavte přepínač připojení na bezdrátový **radiofrekvencní režim 2.4 G**.
- Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth* myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim **Bluetooth***.
- Sřazování s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth*

 - Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim **Bluetooth***.
 - Stiskněte a podržte tlačítko sřazování 3 sekundy, dokud indikátor LED na vaší herní myši, nezačne blikat. Po úspěšném sřazování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Aktualizování firmwaru a přizpůsobení

- Připojte herní myš k počítači přiloženým kabelem a potom připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
- Stáhněte a nainstalujte software Armoury Crate z webu <https://rog.asus.com>.
- Podle pokynů softwaru zaktualizujte firmware herní myši a dongle.
- Přizpůsobte vaši herní myš pomocí Armoury Crate.

Použití funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scroll

- Funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scroll umožňuje přizpůsobit DPI On-The-Scroll herní myši bez použití softwaru Armoury Crate.
- Stiskněte a podržte tlačítko DPI 3 sekundy, dokud se nezavlní indikátor LED na vaší herní myši.
 - Posouváním rolovacího kolečka dopředu a dozadu upravte DPI. Barevný odstín indikátoru LED na myši se bude lišit podle nastavení DPI.
 - Jakmile dosáhnete požadované hodnoty DPI, uložte nastavení stisknutím tlačítka DPI.

Uw gamemuis aansluiten

- Uw gamemuis instellen als een bekabelde muis

Sluit de meegeleverde USB-Type-C* naar Type-A-kabel aan op uw gamemuis en een USB-poort op uw computer.
- Uw gamemuis instellen als een bekabelde RF-muis

 - Sluit de meegeleverde USB-dongle aan op de USB-poort van uw computer.
 - Stel de verbindingschakelaar in op de **RF 2.4G draadloze modus**.
- Uw gamemuis instellen als een bekabelde Bluetooth*-muis

Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth* modus**.

- De Bluetooth*-modus koppelen met extra hostapparaten(max. 3)

 - Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth* modus**.
 - Houdt u de **koppelingknop** 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamemuis blauw beginnen te knipperen. Zodra uw gamemuis is gekoppeld, licht de LED-indicator op uw gamemuis blauw op gedurende 3 seconden.

De firmware en aanpassing bijwerken

- Sluit uw gamemuis aan op uw computer via de meegeleverde kabel en sluit dan meegeleverde USB-dongle aan op de USB-poort uw gamemuis en een USB-poort op uw computer.
 - Download en installeer de Armoury Crate-software van <https://rog.asus.com>.
 - Volg de softwarestructies voor het bijwerken van de firmware van uw gaming-muis en dongle.
 - Pas uw gamemuis aan met Armoury Crate.
- Met de DPI-on-the-scroll-afstemfunctie kunt u de DPI van uw gamemuis aanpassen zonder dat u Armoury Crate hoeft te gebruiken.
- Houd de DPI-knop 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamemuis oplicht.
 - Scroll het scrollwiel naar voor of naar achter om de DPI aan te passen. De LED-kleurtint op uw muis zal veranderen afhankelijk van de DPI-aanpassing.
 - Druk op de DPI-knop zodra u klaar bent met het aanpassen van de DPI-waarde om de aangebrachte wijzigingen op te slaan.

De DPI on-the-scroll-afstemfunctie gebruiken

- De DPI On-The-Scroll tuning functie kunt u de DPI van uw gamemuis aanpassen zonder dat u Armoury Crate hoeft te gebruiken.
- Maak de DPI-knop 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamemuis oplicht.
 - Scroll het scrollwiel naar voor of naar achter om de DPI aan te passen. De LED-kleurtint op uw muis zal veranderen afhankelijk van de DPI-aanpassing.
 - Druk op de DPI-knop zodra u klaar bent met het aanpassen van de DPI-waarde om de aangebrachte wijzigingen op te slaan.

Ligar o seu rato gaming

- Configuração do seu rato gaming como um rato com fios

Ligue o cabo USB Type-C* para Type-A incluído ao seu rato gaming e a uma porta USB do seu computador.
- Configuração do seu rato gaming como um rato Wireless RF

 - Ligue o adaptador USB a uma porta USB do seu computador.
 - Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Wireless RF 2.4G**.
- Configuração do seu rato gaming como um rato wireless Bluetooth*

Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Bluetooth***.
- Emparelhar o modo Bluetooth* com dispositivos host adicionais (máx. 3)

 - Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Bluetooth***.
 - Prima e mantenha premido o botão de **Emparelhamento** durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming comecem a piscar em azul. Assim que o rato gaming tiver sido emparelhado com sucesso, o indicador LED do seu rato gaming irá ficar iluminado em azul durante 3 segundos.

Atualizar o firmware e personalizar

- Ligue o seu rato gaming ao seu computador usando o cabo incluído e ligue o adaptador USB a uma porta USB.
 - Faça Download e instale o software Armoury Crate a partir de <https://rog.asus.com>.
 - Siga as instruções de software para atualizar o firmware do seu rato gaming e adaptador.
 - Personalize o seu rato gaming usando a Armoury Crate.
- A função de ajuste de DPI On-The-Scroll permite que você personalize o DPI do mouse para jogos sem usar o Armoury Crate.
- Prima e mantenha premido o botão DPI durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming se iluminem.
 - Navegue a com a roda para a frente e para trás para ajustar os DPI. A tonalidade de cor do LED na sua rato irá variar dependendo do ajuste de DPI.
 - Pressione o botão de DPI para gravar as alterações efetuadas assim que tiver terminado de personalizar o valor de DPIs.

Подключение игровой мыши

- Настройка игровой мыши в качестве проводной мыши

Подключите мышь к разъему USB компьютера с помощью поставляемого в комплекте кабеля USB Type-C на Type-A приемник к порту USB.
- Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши

 - Подключите адаптер USB к разъему USB компьютера.
 - Установите переключатель подключения в положение **Беспроводной режим 2,4 ГГц**.
- Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши Bluetooth*

Установите переключатель подключения в положение **Режим Bluetooth**.
- Сопрежение в режиме Bluetooth с дополнительными хостами (макс. 3)

 - Установите переключатель подключения в положение **Режим Bluetooth**.
 - Нажмите и удерживайте кнопку **Сопрежение** в течение 3 секунд, пока индикатор игровой мыши не замигает синим цветом. После успешного сопряжения индикатор мыши загорится синим цветом на 3 секунды.

Обновление прошивки и настроек

- Подключите игровую мышь к компьютеру с помощью поставляемого в комплекте кабеля, затем подключите USB-приемник к порту USB.
 - Скачайте и установите программное обеспечение Armoury Crate с <https://rog.asus.com>.
 - Следуйте инструкциям для обновления прошивки мыши и приемника.
 - Выполните настройку мыши с помощью Armoury Crate.
- Использование функции DPI On-The-Scroll tuning
- Функция DPI On-The-Scroll tuning позволяет настроить DPI игровой мыши без использования утилиты Armoury Crate.
- Нажмите и удерживайте кнопку DPI в течение 3 секунд, пока не загорится индикатор игровой мыши.
 - Для настройки DPI прокрутите колесико прокрутки вперед или назад. Цветовой тон мыши будет изменяться в зависимости от значения DPI.
 - Для сохранения сделанных изменений нажмите кнопку DPI при завершении настройки значения DPI.

Pelihiiren liittäminen

- Pelihiiren asettaminen langallisena hiirenä

Liitä toimitukseen kuulua USB Type-C* -Type-A -kaapeli pelihiireen ja tietokoneen USB-porttiin.
- Pelihiiren asettaminen langattomana radiotaajuuhiirenä

 - Liitä toimitukseen kuuluva USB-käyttövahti tietokoneen USB-porttiin.
 - Aseta liitäntäkytkin langattomaan **RF 2.4G -tilaan**.
- Pelihiiren asettaminen langattomana Bluetooth*shiirenä

Aseta liitäntäkytkin Bluetooth* -tilaan.

- Pelihiiren liittäminen langattomana Bluetooth* -tilaan

 - Aseta liitäntäkytkin **Bluetooth* -tilaan**.
 - Pida **Paritus-painiketta** painettuna 3 sekuntia, kunnes pelihiiren LED-valo alkaa vilkkua sinisenä. Kun pelihiiren parittaminen on onnistunut, pelihiiren LED-merkkivalo palaa sinisenä 3 sekuntia.

Laiteohjelmiston päivitys ja mukauttaminen

- Liitä pelihiiri tietokoneeseen toimitukseen kuululla kaapelilla. Liitä sen jälkeen toimitukseen kuuluva USB-käyttövahti tietokoneen USB-porttiin.
 - Laata ja asenna Armoury Crate -ohjelmisto osoitteesta <https://rog.asus.com>.
 - Päivitä pelihiiren ja käyttövahti laiteohjelmisto ohjelmiston ohjeiden mukaisesti.
 - Mukauta pelihiireesi Armoury Crate-ohjelmistolla.
- DPI On-The-Scroll -viritystoiminto antaa mukauttaa pelihiiren DPI-arvon käyttämättä Armoury Crateta.
- Pida DPI-painiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes pelihiiren LED-valo syttyy.
 - Vieritä vierityskiekkoa eteenpäin tai taaksepäin säätääksesi DPI:tä.
 - Nyömyä meg esgyzer a DPI gombot, miután befejezte a DPI érték testresztását, hogy elmentse a változásokat.

A játszóegér üzembeli helyezése

- A játszóegér beállítása mint vezeték esger

Csatlakoztassa a játszóegert a számítógéphez a tartozék kábel használatával, majd csatlakoztassa a tartozékkábel USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjába.
- A játszóegér beállítása mint RF vezeték nélküli egér

 - Csatlakoztassa a tartozékkábel kapott USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjába.
 - Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **RF 2.4 GHz-es vezeték nélküli üzemmódba**.
- A játszóegér beállítása mint Bluetooth* vezeték nélküli egér

Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **Bluetooth*-es üzemmódba**.

Bluetooth*-módban történő párosítás további gazdászakozókkal (maximum 3)

- Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **Bluetooth*-es üzemmódba**.
- Tartsa megnyomva a **párosítási gombot** 3 másodpercig, amíg a játszóegér levő LED két színnel fognak villogni. Miután a játszóegér párosítása sikeresen megtörtént, a játszóegér levő LED-jelezný 3 másodpercig két színnel fog villogni.

A firmware frissítése es testresztás

- Csatlakoztassa a játszóegert a számítógéphez a tartozék kábel használatával, majd csatlakoztassa a tartozékkábel USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjába.
 - Tölts le és telepítsd az Armoury Crate szoftvert a következő weboldárol <https://rog.asus.com>.
 - Frissítse az egér es hardverkulcsot firmware-ét a szoftver útmutatása szerint.
 - Testresztahatja a játékhöz való egérbe az Armoury Crate segítségével.
- DPI On-The-Scroll tuning funkció használata
- A DPI On-The-Scroll tuning funkció lehetővé teszi a DPI testresztását a játszóegér az Armoury Crate használata nélkül.
- Nyomja meg es tartsa lenyomva a DPI gombot 3 másodpercig, amíg a játszóegér levő LED két színnel fognak villogni. Miután a játszóegér párosítása sikeresen megtörtént, a játszóegér levő LED-jelezný 3 másodpercig két színnel fog villogni.

Koble til spillmusen

Sette opp spillmusen som en kabelt mus

Koble den medfølgende USB Type-C™ til Type-A-kabelen til spillmusen og en USB-port på dataskinen.

Sette opp spillmusen som en trådløs RF-mus

- Koble den medfølgende USB-donglen til dataskinens USB-port.
- Sett koblingsbryteren til **RF 2.4 GHz trådløs** modus.

Sette opp spillmusen som en trådløs Bluetooth®-mus

Sett koblingsbryteren til **Bluetooth®** modus.

Pare Bluetooth®-modus til flere vertsenheter (maks. 3)

- Trykk koblingsbryteren til **Bluetooth®** modus.
- Trykk og hold du inne **pairingknappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen begynner å blinke blått. Når spillmusen har blitt paret, lyser LED-indikatoren på spillmusen blått i 3 sekunder.

Podłączanie myszy dla graczy

Konfiguracja myszy dla graczy jako myszy przewodowej
Podłącz dołączonej kabel USB Type-C™ na typy A USB-kabelu gry do portu USB w komputerze.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy radiowej

- Podłącz dostarczony klucz USB do portu USB komputera.
- Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia bezprzewodowego RF 2.4G**.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy Bluetooth®

Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
Parowanie z dodatkowymi urządzeniami hosta (maks. 3) w trybie Bluetooth®

- Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
- Naciśnij **przycisk parowania** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy zacznie migać na niebiesko. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED myszy dla graczy będzie świecił na niebiesko przez 3 sekundy.

Pripojenie hernej myši

Nastavenie hernej myši ako káblová myš

Dodaný kábel USB Type-C™ do Type-A zapojíte do hernej myši a do portu USB v počítači.

Nastavenie hernej myši ako káblová myš RF

- Dodaný USB dongle zapojte do portu USB v počítači.
- Spínač pripojenia prepnite do **bezdrôtového režimu RF 2.4 G**.

Nastavenie hernej myši ako káblová myš Bluetooth®

Spínač pripojenia prepnite do **režimu Bluetooth®**.

Režim párovania cez Bluetooth® s ďalšími hositeľskými zariadeniami (max. 3)

- Spínač pripojenia prepnite do **režimu Bluetooth®**.
- Stlaďte tlačidlo **Pairing (Párovania)** a podržte ho stlačené na 3 sekundy, kým nezačne blikať modrá kontrolka LED na hernej myši. Po úspešnom sparovaní hernej myši sa na nej rozsvieti modrá LED kontrolka na dobu 3 sekúnd.

Підключення ігрової миші

Налаштування ігрової миші як дротової

Підключіть кабель USB Type-C™ / Type-A з комплектом до ігрової миші та до порту USB на комп'ютері.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим RF 2,4 ГГц)

- Підключіть бездротовий адаптер USB до порту USB на комп'ютері.
- Встановіть перемикач підключення в положення бездротового режиму **RF 2,4 ГГц**.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим Bluetooth®)

Встановіть перемикач підключення в положення бездротового режиму **Bluetooth®**.

Посідання в пару в режимі Bluetooth® з додатковими пристроями-хостами (макс. 3)

- Встановіть перемикач підключення на бездротовий **режим Bluetooth®**.
- Щоб поєднати ігрову миш в пару з іншим пристроєм, натисніть **кнопку посідання** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Щойно ігрову мишу буде успішно поєднано в пару, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Ansluta spelmusen

Installera spelmusen som en kabelansluten mus

Anslut den medföljande USB Type-C™- till Type-A-kabeln till spelmusen och en USB-port på datorn.

Installera spelmusen som en trådlös RF-mus

- Anslut den medföljande USB-donglen till datorns USB-port.
- Ställ in kopplingsbrytaren på **trådlöst 2,4 G frekvensstäge**.

Installera spelmusen som en trådlös Bluetooth®-mus

Ställ in kopplingsbrytaren på **Bluetooth®**.

Länka Bluetooth®-läge för fler värdenheter (max. 3)

- Ställ in kopplingsbrytaren på **Bluetooth®**.
- Håll **länkningsknappen** intryckt i 3 sekunder tills indikatorn på spelmusen börja blinka blå. När spelmusen har länkats kommer indikatorn på spelmusen att lysa blå i 3 sekunder.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим RF 2,4 ГГц)

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3)

- Нажмите и удерживайте кнопку DPI 3 секунды, доки не уминокнется светодиодный на игровой миши.
- Прокрутите колпачок прокручивания вперёд або назад, щоб відрегулювати DPI. Відповідно колпачку світлодіодна відгукнеться залежно від регулювання DPI.
- Коли закінчите вносити особисті налаштування значень DPI, натисніть кнопку DPI один раз, щоб зберегти внесені зміни.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Oppdaterer fastvaren og tilpass

- Koble spillmusen til dataskinen med den medfølgende kabelen, og koble deretter den medfølgende USB-donglen til dataskinens USB-port.
- Last ned og installer Armoury Crate-programvaren fr <https://rog.asus.com>.
- Følg instruksjonene i programvaren for å oppdatere fastvaren til USB-port og dongle.
- Tilpass spillmusen ved hjelp av Armoury Crate.

Bruke funksjonen DPI On-The-Scroll

Du kan bruke funksjonen DPI On-The-Scroll til å tilpasse DPI-en til spillmusen uten å bruke Armoury Crate.

- Trykk og hold inne **DPI-knappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen lyser.
- Blå rullehjulet fremover eller bakover for å justere DPI. LED-fargen på musen varierer avhengig av DPI-justeringen.
- Trykk **DPI-knappen** når du er ferdig med å tilpasse DPI-verdien for å lagre endringene.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте го przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy dla graczy zacznie świecić.
- Prześnij kolko przewijania do przodu lub do tyłu, aby dostosować DPI. W zależności od ustawienia DPI zmieni się odcień koloru dioda LED kółka mysz.
- Naciśnij przycisk DPI po zakończeniu ustawiania wartości DPI, aby zapisać wprowadzone zmiany.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

تحديث البرنامج الثابت والتخصيص

خطوة توصيل ماس الألعاب

قم بتوصيل ماس الألعاب باستخدام الكبل المرفق. أو وصل دونجل USB المرفق بنقطة USB الموجودة في الحاسوب.

- قم بتحميل برنامج Armoury Crate بالضغط من الرابط <https://rog.asus.com>.
- تتبع تعليمات البرنامج لتحديث البرنامج الثابت الخاص بـ ماس الألعاب و دونجل Armoury Crate باستخدام برنامج Armoury Crate.

استخدام وظيفة DPI On-The-Scroll

تتيح لك وظيفة DPI On-The-Scroll تخصيص DPI الخاص بـ ماس الألعاب بدون استخدام Armoury Crate.

- اضغط على الزر **DPI** لمدة 3 ثوان حتى تصفى مؤشر LED الموجود على ماس الألعاب.
- برر بكرة التمرير للأمام أو الخلف لـ DPI. حيثفعل لون مؤشر LED الموجود على فار حسب ضبط DPI.
- اضغط على زر **DPI** مرة واحدة ما أن تنتهي من تخصيص قيمة DPI لحفظ التغييرات.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2.4G**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Після успішного парування з іншим пристроєм, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®

- Натисніть кнопку DPI і притримуйте її протягом 3 секунд, аби діод LED мишки почав блимати синім. Після успішного парування світлодіодний індикатор на грімій миші буде світити синім протягом 3 секунд.
- Після успішного парування з іншим пристроєм, натисніть **кнопку парування** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. После успешного сопряжения с другим устройством, светодиодный индикатор на игровой мыши загорится синим на 3 секунды.

Подключи́те игровую мышь

Настройка игровой мыши как проводной
Подключите кабель USB Type-C™ к типу А USB-кабелю игры и к порту USB на компьютере.

- Подключите беспроводной адаптер USB к порту USB на компьютере.
- Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **RF 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши как беспроводной (режим Bluetooth®)

Вставьте переключатель подключения в положение беспроводного режима **Bluetooth®**.

Парование в пару в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3) в trybie Bluetooth®